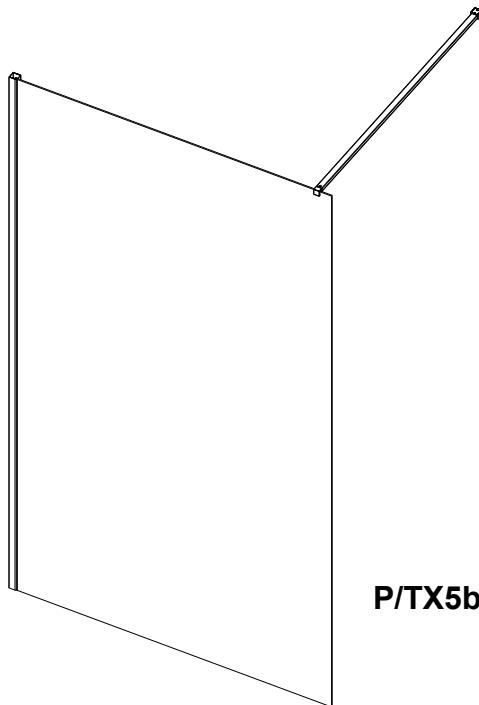


SANPLAST.

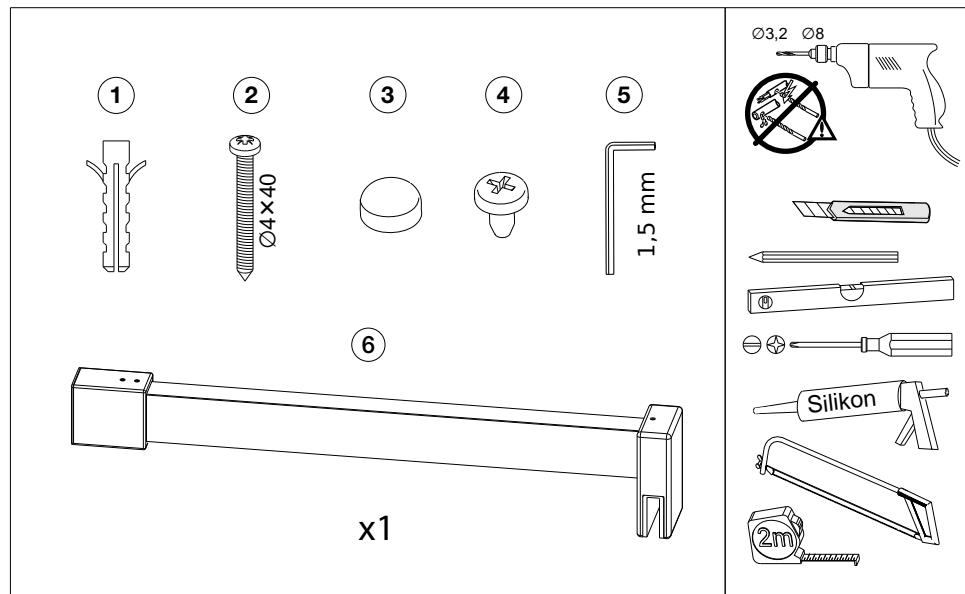


P/TX5b

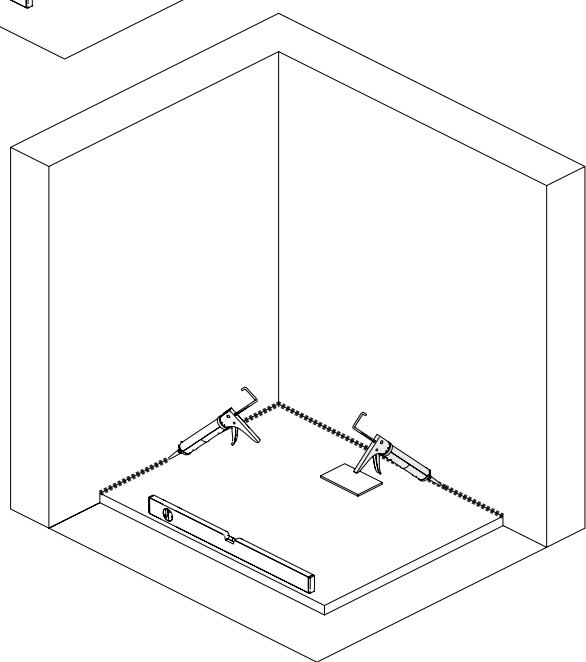
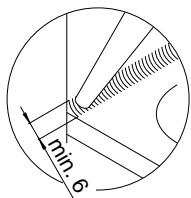
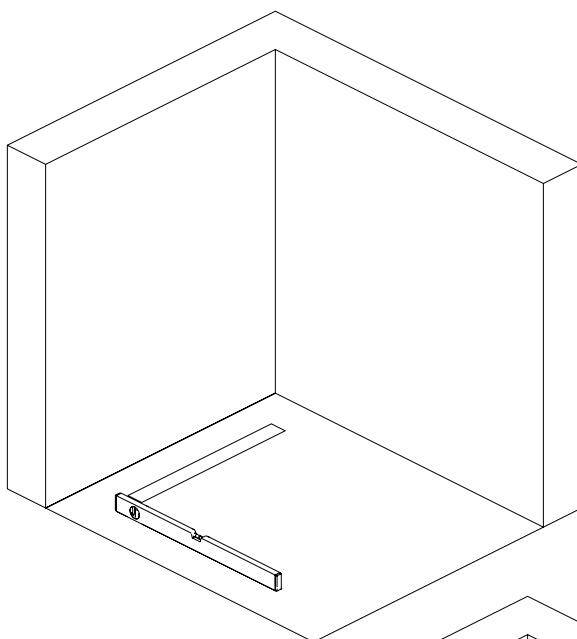
TX5b

-
- | | |
|-----------|--------------------------|
| PL | Instrukcja montażu |
| DE | Montageanweisung |
| GB | Installation instruction |
| FR | Instructions de montage |
| RU | Инструкция монтажа |
| CZ | Návod k montáži |
| RO | Instrucțiuni de montaj |
| HU | Útmutató |
| SK | Návod na montáž |

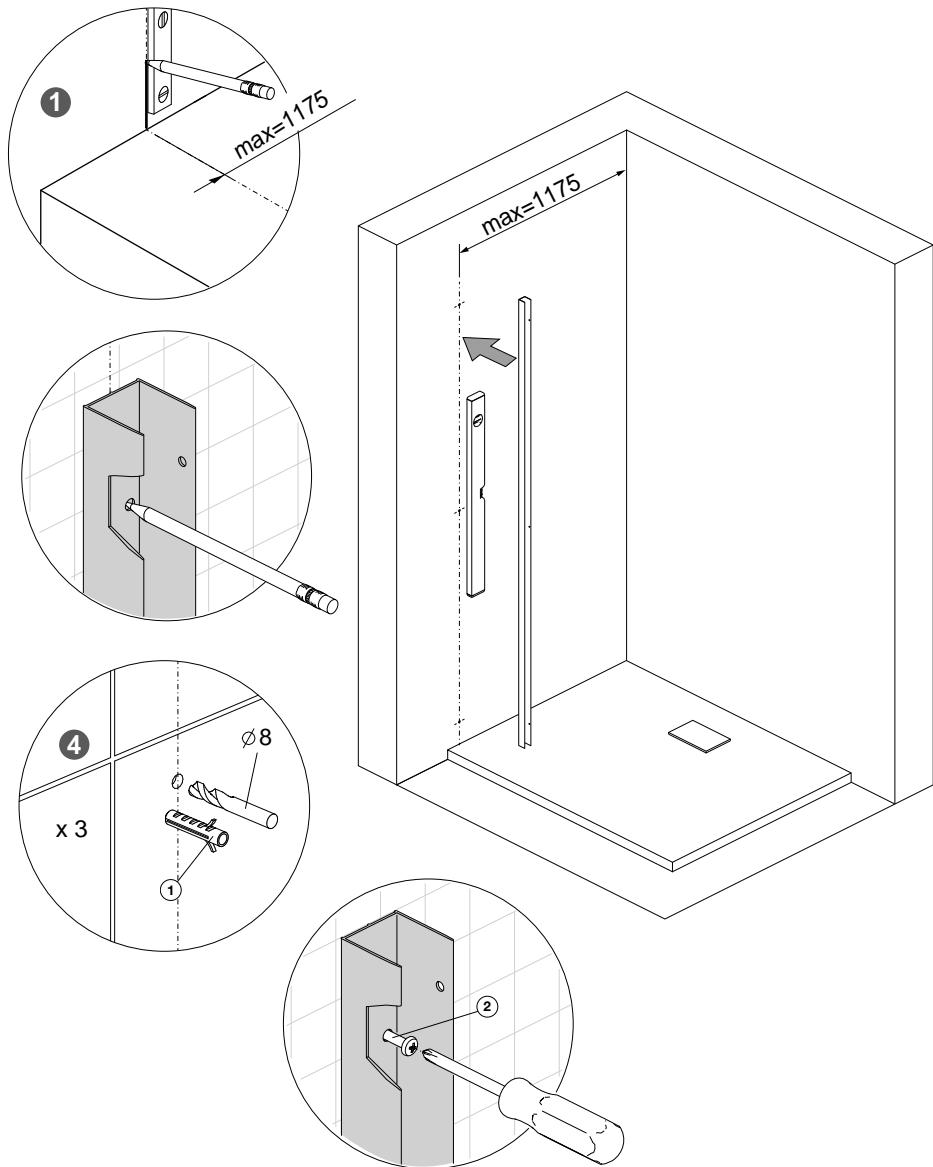
P/TX5b

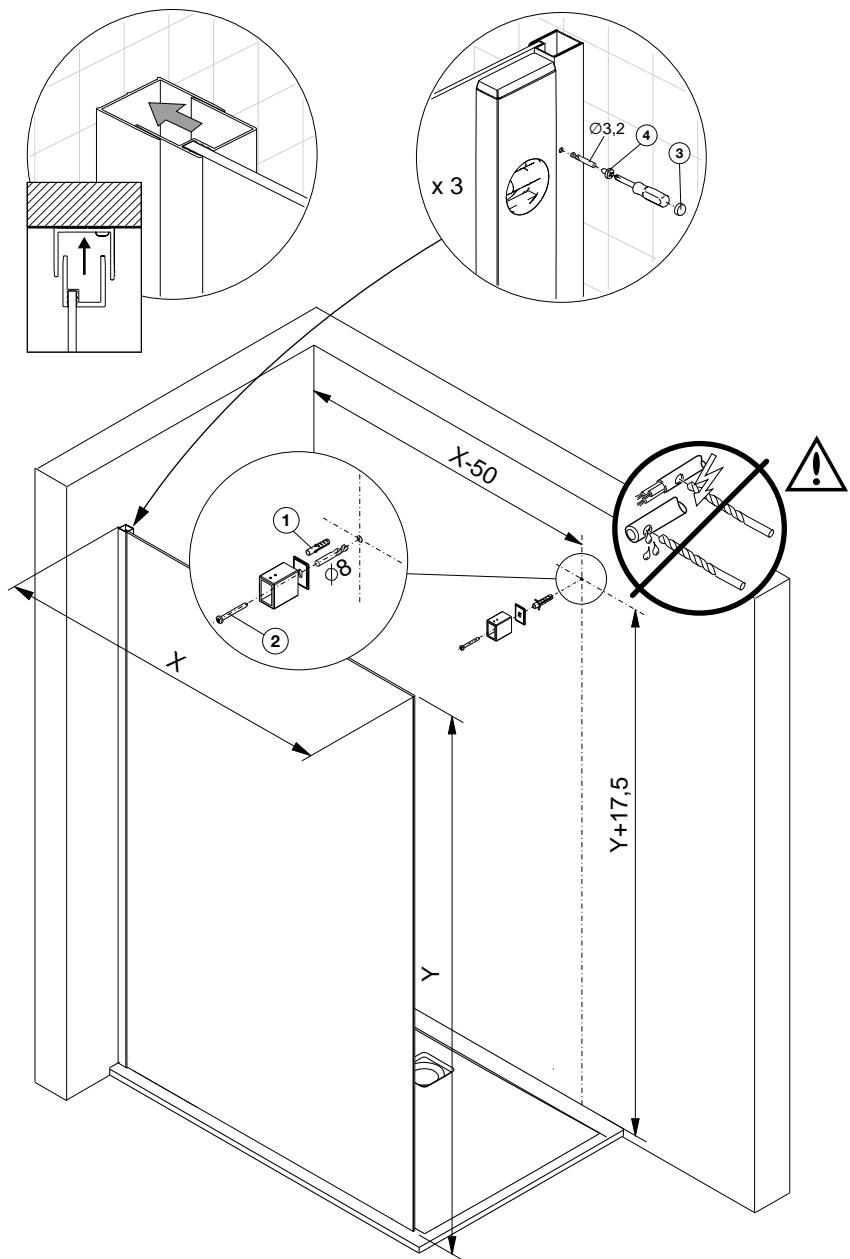


| | ① | ② | ③ | ④ | ⑤ | ⑥ |
|-------|---|---|---|---|---|---|
| P/TX5 | 4 | 4 | 3 | 3 | 1 | 1 |

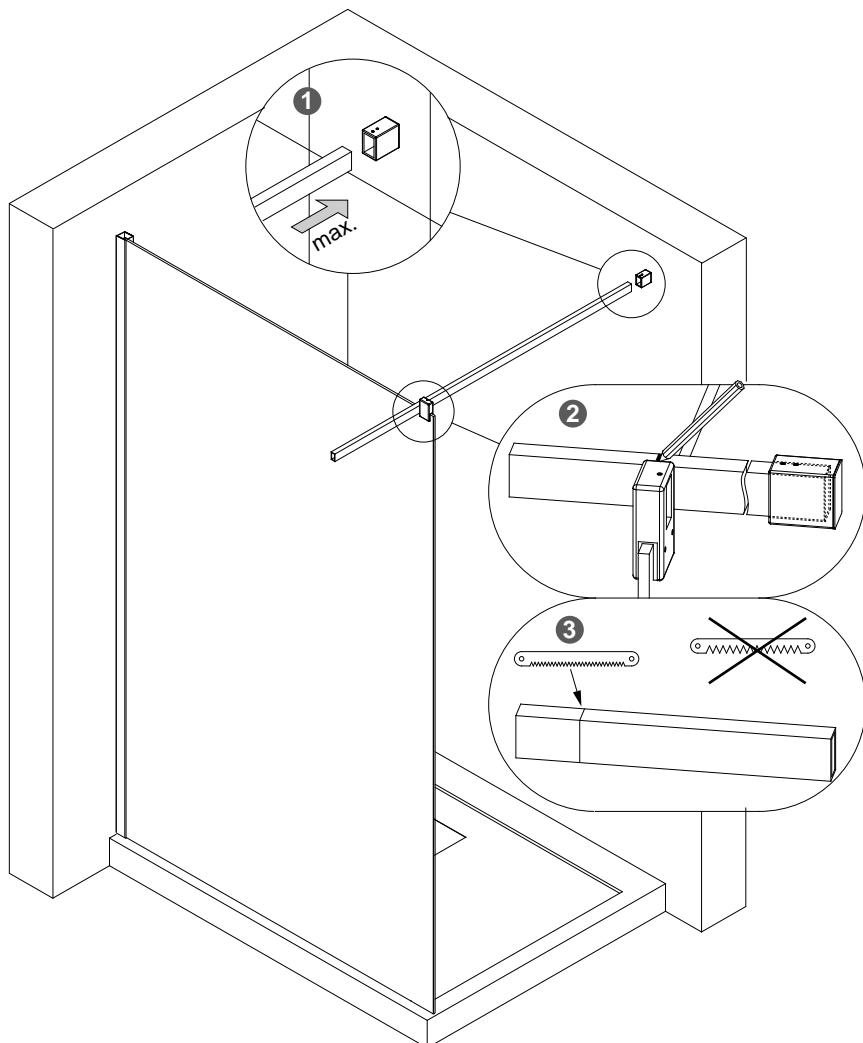


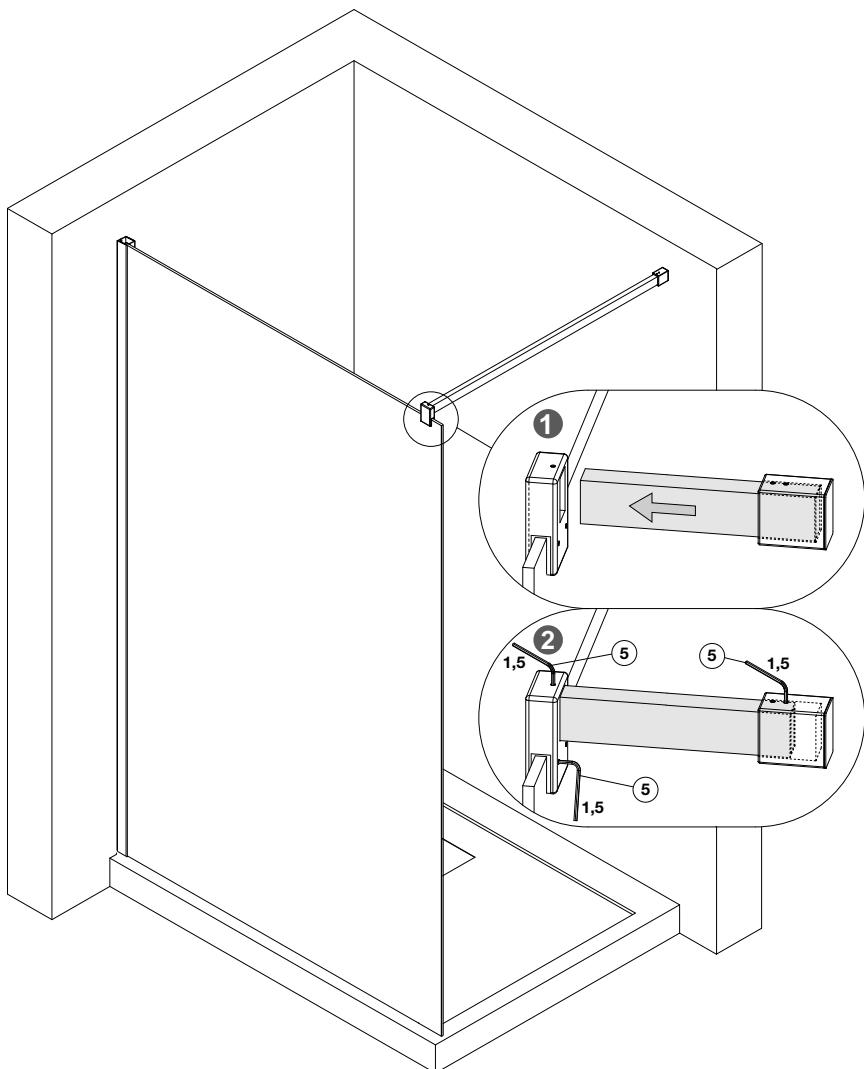
P/TX5b



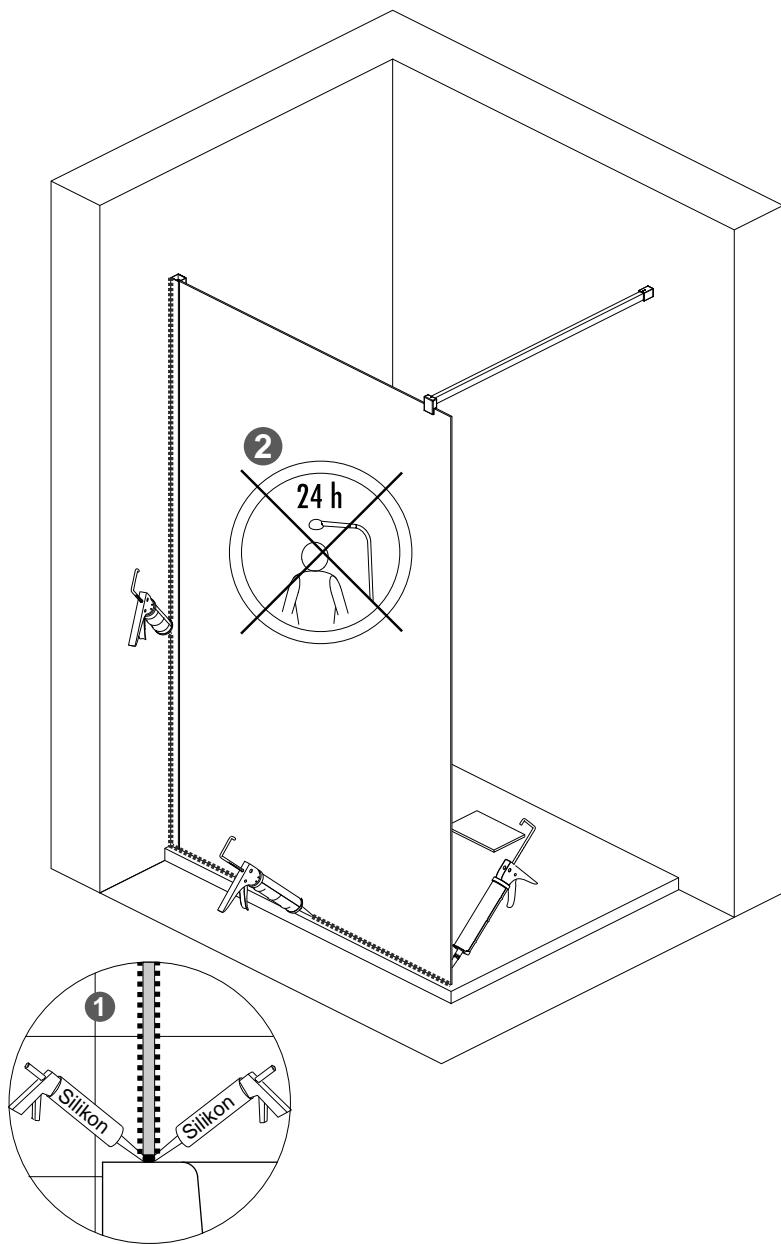


P/TX5b

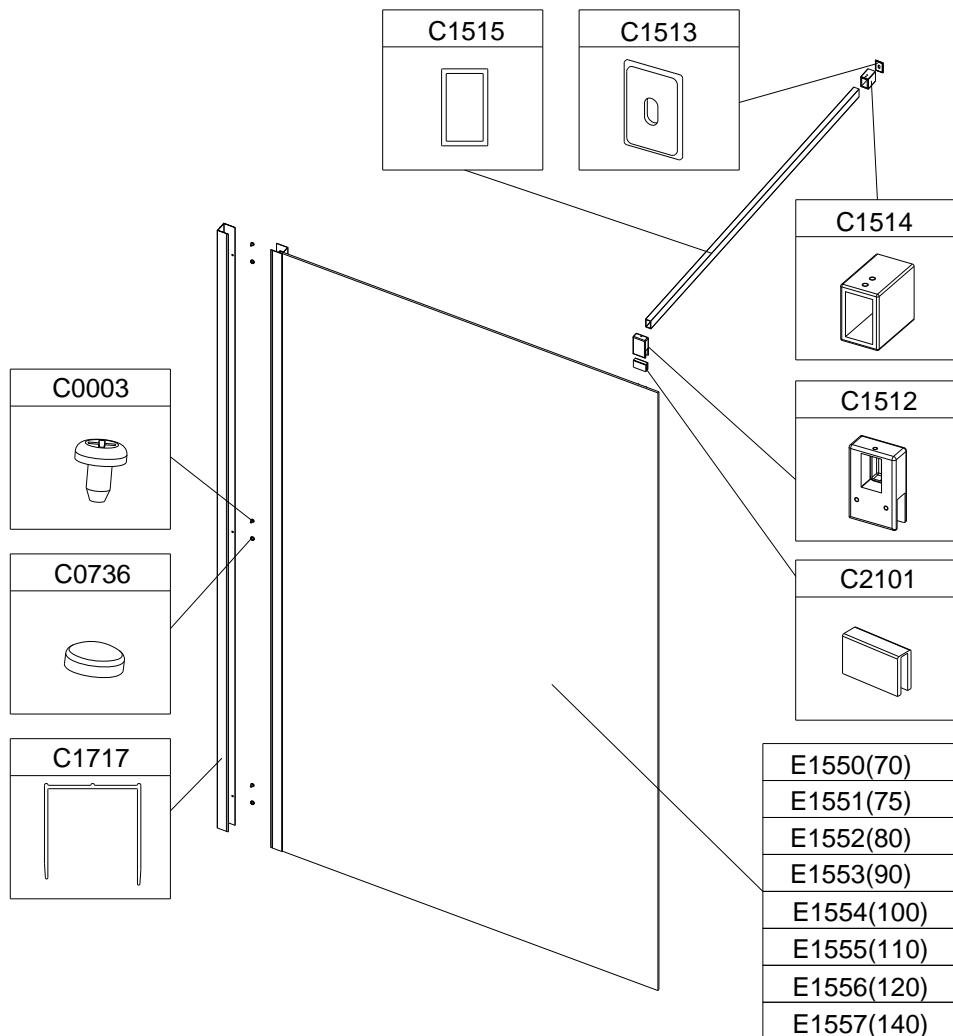




P/TX5b



P/TX5b



PL MONTAŻ: Z uwagi na zachowanie optymalnych parametrów, producent zaleca zlecić montaż odpowiednio wykwalifikowanemu instalatorowi. Aktualny wykaz poleceanych punktów serwisowych znajduje się na stronie www.sanplast.pl. Należy pamiętać, że różne rodzaje ścian wymagają różnych materiałów mocujących. Producent wypozażał niniejszy wyrob w standardowe elementy do montażu – kolki rozporowe przeznaczone do ścian z litych materiałów typu beton, cegła, silikaty itp. Jeśli ściany wykonane są z innych materiałów (np. wzmacniane ściany gipsowo-kartonowe) odpowiednie kolki należy zakupić we własnym zakresie. Przed montażem sztyb należy sprawdzić, czy nie są one uszkodzone (nie mają pęknięć, zadrapan, etc.) – w przypadku stwierdzenia uszkodzeń sztyb nie należy ich montować, sztyb nigdy nie należy opierać na narożnikach ani kłaść na twardym podłożu (np. glazurze) – należy stosować miękkie podkładki (np. karton, styropian, etc.), krawędzie sztyb należy szczególnie chronić przed uderzeniem o twardą powierzchnię, w przypadku powstania uszkodzenia sztyb podczas eksploatacji kabiny należy ją wymienić na nową. **Szko hartowane:** Szko hartowane w kabinach natryskowych „Sanplast” SA jest szkłem bezpiecznym w użytkowaniu. Dzięki procesowi hartowania posiada ono zwiększoną wytrzymałość mechaniczną. W przypadku stłuczenia rozszypuje się na drobne kawałki o niestrych krawędziach. Bezpieczeństwo szkła hartowanego, czego jego wykonanie zgodnie z wymaganiami określonymi w dyrektywie budowlanej CPD 89/106/EWG oraz w normie zharmonizowanej potwierdzone jest Deklaracją Zgodności WE wystawioną przez producenta szkła. Podstawa do wystawienia deklaracji zgodności WE są wykonane Wstępne Badania Typu (ITT) potwierdzające wymagane właściwości techniczne i użytkowe wyrobu. **EKSPOŁATACJA:** Po każdej kapeli spłukać wnętrze kabiny czystą bieżącą wodą. Pozostałe na sztybach resztki wody usunąć za pomocą specjalnej gumowej śliczaczki lub wyciąć ze sztyba za pomocą miękkiej śliczeczki. Okresowo czyszczyć całą cabine przy pomocy miękkiej śliczeczki (nie stosować ślicerek, które zawierają w swojej strukturze elementy szorstkie i trące). Do okresowego czyszczenia stosować tylko i wyłącznie lagodne środki chemiczne przeznaczone do czyszczenia kabini prysznicowych (sztyby w kabini można czyszczyć środkami do mycia okien). W celu usunięcia osadów wapienni można stosować roztwór wody z octem. **Uwaga da kabin z systemem Glass protect:** Niestosowanie się do powyższych zaleceń jest równoznaczne z utratą gwarancji na modyfikację powierzchni szkła Glass protect. Po myciu i wyciarciu do sucha elementy prowadzące drzwi tj.: profil, rolka, suwak pokryj cienką warstwą waseliny kosmetycznej lub technicznej. Uniakał dodatkowych obciążzeń mechanicznych niezwiązanych z prawidłową eksploatacją kabiny. Nie montować kabiny w pobliżu silnych źródeł ciepła. **Uwaga:** Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w zakresie charakterystyki technicznej oraz kolorystyki opisywanych elementów.

DE MONTAGE: Zur Beibehaltung der optimalen Parameter, wird es von dem Produzenten empfohlen, die Montage von einem Fachmann durchführen zu lassen. Die aktuelle Übersicht der empfohlenen Servicepunkte finden Sie auf der Internetseite: www.sanplast.pl. Es sollte berücksichtigt werden, dass verschiedene Wandtypen, unterschiedliches Festigungsstoffmaterial erfordern. Dieses Produkt wurde von dem Produzenten mit Standard-Montagematerial ausgestattet - Spreizdübel für Wände aus Vollmaterial wie z.B. Beton, Ziegel, Silikaten usw. Falls die Wände aus anderen Materialien gemacht wurden (z.B. Rigiplatte) müssen andere Dübel gebauts gekauft werden). Vor der Scheibenmontage soll man prüfen, ob die Scheiben nicht beschädigt sind (Risse, Kratzer etc.). Bei der Feststellung der Beschädigung soll man die Scheiben nicht montieren. Die Scheiben soll man nicht auf die Eckkanten stellen oder auf den harten Boden legen (z.B.: Glasur); man soll welche Unterlagen benutzen (z.B.: Karton, Styropor etc.), die Scheibenkanten soll man besonders vor dem Stoss gegen eine Hartplatte schützen, falls die Scheibe während der Nutzung der Duschabtrennung beschädigt wird, soll man die Scheibe austauschen. **ESG-Glas:** Das Einscheibensicherheitsglas in den Duschabtrennungen von Sanplast SA kann gefahrlos benutzt werden. Dank dem Härtenvorgang hat es bessere Festigkeit. Wenn es zerbricht, zerstreut es in kleine Teile mit unscharfen Kanten. Die ESG-Glassicherheit d.h. die Fertigung gem. der Bauanweisung CPD 89/106/EWG und in Einklang mit der Norm wurde in der vom Produzenten ausgestellten WE-Konformitätsklärung bestätigt. Die Grundlage zur Ausstellung der WE-Konformitätsklärung ist die Typvoruntersuchung (ITT), die die technischen und Gebrauchsgegenschaften der Produkte bestätigt. **BETRIEB:** Nach jedem Bad sollte die Duschabtrennung mit sauberem, fließendem Wasser gespült werden. Die Wasserreste auf den Glasscheiben, sollten mit Hilfe von speziellen Badwischer abgezogen und mit einem weichen Tuch getrocknet werden. Die Duschabtrennung sollte zylisch mit einem weichen Tuch (bitte keine Tücher mit kratzenden oder reibenden Elementen verwenden) geputzt werden. Zum zylischen Reinigen sollten ausschließlich milde chemische Mittel, die für Duschabtrennungen geeignet sind verwendet werden (die Glaswand in der Duschabtrennung können mit Reinigungsmittel für Fensterputzen geputzt werden). Zum Entfernen der Kalkereste kann man eine Lösung von Wasser und Essig verwenden. Hinweis für Duschabtrennungen mit Glass Protect System: die Garantie für die Glasoberflächenmodifikation Glass Protect kann im Fall von Nichtbeachtung der o.a. Empfehlungen nicht sichergestellt werden. Nach dem Reinigen und Trocknen sollte man auf die türführenden Elemente d.h. das Profil, die Rolle, den Schieber eine dünne Schicht von Vaselin aufgetragen werden. Bitte zusätzliche mechanische Belastungen, die nicht mit dem richtigen Betrieb der Duschabtrennung verbunden sind vermeiden. Die Duschabtrennung sollte nicht in der Nähe von warmen Wärmequellen montiert werden. **Achtung:** Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Änderungen und Farbenänderungen in den Produkten einzuführen.

GB INSTALLATION: Producer recommends installation by the qualified installer to keep optimal parameters of product. Current list of recommended service points can be found at www.sanplast.pl. It should be remembered that various type of walls need various type of fixing materials. Producer equipped product with standard installation elements - stretchers to the walls made of solid materials - like concrete, brick, silicates,

etc. If the walls are made of other materials (for example reinforced plasterboard walls) proper stretchers should be bought within one's capacity. Before installation one should check if the glass is not damaged (if there are no cracks or scratches, etc...) - in case any damage is noticed, the glass sheets should not be installed, never lean the glass against its corners or put the glass on hard surface (eg. on glazing) - soft washers shall be used (eg. carton, foamed polystyrene), protect glass edges against damage; in case of any damage, the glass shall be replaced possibly soon. **Tempered Glass:** Tempered glass in Sanplast SA shower enclosures is safe in use. Through the process of hardening it has increased mechanical strength. In case of breakage, tempered glass crumbles into small pieces with blunt edges. Safety tempered glass (and production process) is confirmed by the WE Declaration of Conformity, presented by the glass producer, in accordance with the requirements set out in Directive 89/106/EEC and CPD building in the harmonized standard. Made Initial Type Testing (ITT) has confirmed the required technical characteristics and performance of the product and these tests are the basis for the declaration of conformity. **Everyday using:** Shower enclosure interior should be washed out with clean running water after each bathing. Remaining on the glass sheet water drops should be removed with special rubber squeegee or wiped with a soft cloth to dry. Shower enclosure (whole construction) should be periodically cleaned with the soft cloth (do not use wipers, that contain rough and friction elements in the structure). Only mild chemicals should be used to the cleaning (glass sheet can be cleaned with window cleaner). Vinegar and water solution can be used to remove lime. **Notice for shower enclosure with the Glass Protect system:** Failure to follow above instructions means the same as losing the warranty on the Glass protect - the glass surface modification system. Sliding door elements: profile, rollers, fasteners should be covered by thin layer of cosmetic or technical vaseline after each cleaning and drying. It is important to avoid any additional mechanical loads (not connected with proper shower enclosure operation). Do not install any heat sources near the shower enclosure. **Notice:** The producer reserves the right to introduce changes of technical parameters and colour of described elements.

FR MONTAGE : En raison de la nécessité de respecter les paramètres optimaux, le constructeur recommande de confier le montage à un installateur convenablement qualifié. Une liste actuelle des points de service est affichée sur le site d'internet www.sanplast.pl. Il convient de rappeler que différents types de parois exigent d'utiliser des matériaux de fixation différents. Le constructeur a mis le présent produit en éléments de montage standard : les chevilles d'expansion destinées aux parois en matériaux solides comme béton, brique, silicates, etc. Lorsque les parois sont exécutées en d'autres matériaux (p. ex. en panneaux de carton-plâtre renforcés), les chevilles appropriées doivent être achetées par vos soins. Avant de monter les vitres, il faut vérifier si elles ne sont pas endommagées (si elles sont libres de cassures, rayures, etc.). En cas de constatation des endommagements de vitres, elles ne peuvent pas être montées. Elles ne peuvent être jamais jumées appuyées sur les équerres ni posées sur un support dur (p. ex. glaçure). Il faut utiliser des supports doux (p. ex. carton, polystyrène, etc.). Les arrêtes des vitres doivent être particulièrement protégés contre le choc contre une surface dure. En cas d'endommager la vitre de la cabine lors de l'exploitation, il faut la remplacer par une neuve. **Verre trempé :** Le verre trempé dans les cabines de douche « Sanplast » SA est un verre sûr en exploitation. Grâce au procédé de trempage, il faut une résistance mécanique renforcée. En cas de cassure, il éclate en petits morceaux aux arêtes non aiguës. La sûreté du verre trempé, c'est-à-dire sa fabrication conformément aux exigences définies dans la directive sur les produits de construction CPD 89/106/EWG ainsi que dans la norme harmonisée, est confirmée par la déclaration de conformité CE émise par le fabricant du verre. Les essais de type initiaux (ITT) exécutés, confirmant les propriétés techniques et utilisaires du produit, sont une base pour l'émission de la déclaration de conformité CE. **EXPLOITATION :** Après chaque bain, rincer l'intérieur de la cabine à l'eau propre courante. Les restes d'eau sur les vitres doivent être évacués avec un essuie-vitre en caoutchouc ou nettoyés à sec avec un chiffon doux. Nettoyer périodiquement toute la cabine avec un chiffon drôle (pas utiliser les chiffons qui possèdent dans leur structure des éléments rugueux et abrasifs). Pour un nettoyage périodique, utiliser seulement et exclusivement des produits chimiques doux, destinés au nettoyage des cabines de douche (les vitres de la cabine peuvent être nettoyés avec des produits destinés à laver les fenêtres). En vue d'éliminer les dépôts de calcaire, une solution d'eau et de vinaigre peut être utilisée. **Attention, concernant les cabines à système de « Glass protect » :** Un non respect des recommandations précitées entraîne la perte de garantie de la modification de la surface du verre de type « Glass protect ». Après le nettoyage et l'essuyage à sec, les éléments de guidage de la porte tels que profilé, rouleau et coulissement, doivent être couverts par une couche mince de vaseline cosmétique ou de gel technique. Éviter des charges mécaniques supplémentaires non liées à une exploitation correcte de la cabine. Ne pas monter la cabine à proximité des sources de chaleur intensive. **Attention :** Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications des caractéristiques techniques et des couleurs des éléments décrits.

RU УСТАНОВКА: Для сохранения оптимальных параметров, производитель рекомендует монтаж квалифицированным установщиком. Актуальный список сервисных пунктов можно найти на www.sanplast.pl. Обратите пожалуйста внимание, разные виды стен требуют различные крепежные элементы. Производитель оснастил изделие в стандартные элементы для установки - дюбель, предназначенный для листовых стен типа бетон, кирпич, силикаты и т.д. Если стены выполнены из других материалов (например из гипсокартона) соответствующие дюбеля купить нужно самостоятельно. Прежде чем приступить к монтажу панелей, следует убедиться в отсутствии в них изъянов и повреждений (трещин, зарядов и пр.). В случае обнаружения таких панелей монтажу не подлежат. Не допускается прикладывать панели поверхностью к утрам, укладывать на твердую поверхность

(напр., керамическую плитку) рекомендуется подкладывать мягкие подкладочные материалы (напр., картон, пенопласт и пр.), кроме панелей следует особенно оберегать от ударов о твердые поверхности. В случае повреждения панели в ходе эксплуатации кабины панель следует заменить целиком. **Закалённое стекло:** Закалённое стекло в душевых кабинах "Sanplast" SA является безопасным в употреблении. Благодаря процессу закаливания имеет она повышенную прочность. В случае удара рассыпается на мелкие безопасные кусочки с тупыми краями. Безопасность закаленного стекла, то есть его исполнение в соответствии с требованиями изложенным в Директиве CPD 89/106/EWG и стандартами подтверждены Декларацией. Соответствия WE выданной производителем стекла. Основанием для выставления Декларации Соответствия WE является Вступительные Исследования Типа (ITT) подтверждающие необходимые технические свойства и качество изделия. **ЭКСПЛУАТАЦИЯ:** После каждого принятия душа нужно сполоснуть внутрь кабину чистой проточной водой. Оставшееся на стёклах остатки воды удалить при помощи резинового скребка или вытереть досуха при помощи мягкой тряпочки. Периодически очищайте всю душевую кабину при помощи мягкой тряпочки (не применять губки и тряпки, которые имеют в структуре элементы шероховатости). Регулярно производите очистку исключительно с использованием специальных химических средств предназначенных для очистки душевых кабин (стекла можно чистить средством для мытья окон). Для удаления известкового налёта можно применять раствор воды с уксусом. **Замечание для кабин с системой Glass protect:** Несоблюдение вышеуказанных указаний может привести к аннулированию гарантии на модификации поверхности стекла Glass protect. После очистки и вытертания досуха элементов дверей т.e.: профиль, ролики, ползуны нужно нанести тонкий слой технического или косметического вазелина. Избегайте дополнительных механических нагрузок, несвязанных с правильной эксплуатацией кабины. Не устанавливайте кабину рядом с источниками тепла. **Внимание:** Производитель оставляет за собой право изменять технические характеристики и цветовую гамму указанных элементов.

CZ MONTÁŽ: Z dôvodu zachovávania optimálnych parametrov výrobce doporučuje svéť montáž písľusňovať kvalifikovanému instalátorovi. Aktuálny súznam doporučených servisných miest sa nachádza na www.sanplast.pl. Pamätajte na to, že rôzne druhy stien vyzadujú rôzny prípravovací materiál. Výrobca vylíbal tento výrobok standardný montažníky prvkv – hmoždinky určené do stieny z litéch materiálov typu beton, cihla, silikáty atď. Pokud sú steny zhotoveny z jiných materiálov (např. využitěné sádrokartonové stény), je třeba vhodné hmoždinky použít vlastní reži. Při montáži sklenených výplní kontrolujte, zda sklo není poškozené (zda není popraskané, poškrábané atď.) – poškozená skla se nesmí v montáži použít; sklenené tabuľky nikdy neoprejorte o rohy ani nepokládejte na tvrdk podklad (např. dlaždice) – použijte měkkou podložku (např. karton, polystyren apod.). hrany skel chránite před úderem o tvrdý povrch sklenené výplní poškozené používání kabiny je nutno vyměnit. **Kámen sklo:** Kámen sklo je sprchových kabinách „Sanplast“ SA je sklo bezpečné pro použití. Díky procesu kalení má zvýšenou mechanickou pevnost. V případě rozbití se roztrší na drobné kousky s neostřími hranami. Bezpečnost kámenového skla, tzn. jeho výrobu v souladu s požadavky stanovenými ve stavební směrnici CPD 89/106/EHS a v harmonizované normě potvrzenou ES prohlášení o shodě, které vystavil výrobce skla. Základem pro vystavení ES prohlášení o shodě jsou provedené počáteční typové zkoušky (ITT) potvrzující uvedené technické a úžitkové vlastnosti výrobku. **POUŽIVÁNÍ:** Po každé koupi opráchněte vnitřek kabiny čistou tekoucí vodou. Kapky vody na skle odstraňte speciální gumovou stěrkou nebo udeřte do stenu měkkým hadříkem. Pravidelně čistěte celou kabinu měkkým hadříkem (neupoužívejte úterky, které obsahují ve své struktuře drsné a abrazivní částice). K pravidelné čistění používejte pouze a výlučně jemné chemické přípravky určené pro čistění sprchových kabin (skla v kabině čistěte přípravky na mytí oken). Abyste odstranili vápněnou usazenu, použijte vodní roztok s octem. **Upozornění ke kabinám se systémem Glass protect:** Nedodržování výše uvedených pokynů se zrátí záruky na úpravy sklenených povrchů Glass protect. Na podvídky výrobi, t.j.: profil, koloček, posuvný mechanismus nanesit po umyti a utreni do sucha tenkou vrstvu kosmetické nebo technické vazelíny. Zabraňte dodatečnému mechanickému zatížení, které nesouvisí s pravidelným používáním kabiny. Kabiny nemontujte v blízkosti silných tepelných zdrojů. **Pozor:** Výrobce si vyhrazuje právo zavádzet zmény v rozsahu technické charakteristiky a barev uvedených součástí.

RO MONTAJ: Pentru a asigura parametri optimi, producătorul va recomanda să comandă montarea unui instalator calificat corepunzător. Pe pagina www.sanplast.pl, pe puteti găsi lista actuală cu punctele de service recomandate. Trebuie să aveți în vedere faptul că fiecare tip de perete necesită atât tipuri de materiale de fixare. Producătorul a datat acest produs cu piese standard pentru montaj - dilibruri pentru peretii din materialele massive cum ar fi beton, cărămidă, sticla etc. Dacă peretii sunt efectuați din alte materiale (de ex. perete înălțat de gips-carton) trebuie să comparați dilibrurile respective. Înainte de montare sticilelor trebuie să se verifice dacă acestea nu sunt avariate (nu sunt zgâriate, crăpăte, s.a.m.d.) - în cazul în care se observă defecțiile ale sticlei, acestea nu trebuie montate, niciodată nu amplasăți sticile pe colțuri sau pe o suprafață dură (de exemplu glazură) - trebuie să folosiți suporturi moi (ca de exemplu carton, zăpadă artificială s.a.m.d.), marginile sticilelor trebuie să fie în mod special protejate împotriva loviturilor fată de o suprafață dură, în cazul în care apar defecțiile în timpul exploatarii cabinei, sticla trebuie schimbată cu una nouă. **Sticla întăritura:** Sticla întăritura din cabină este de duș "Sanplast" SA este sticla sigură pentru uz. Datotria procesului de călare aceasta are rezistență mecanică sporită. În cazul în care se sparge apăr cibiori mici care nu au margini ascuțite. Siguranța sticlei întăritura, adică realizarea acesteia în conformitate cu cerințele stabilite în direcția de construcții CPD 89/106/CEE precum și în standarul armonizat este confirmată de Declarația de Conformitate CE emisă de către producătorul sticlei. Baza pentru emiterea declarării de conformitate CE sunt Testele Initiale de Tip (ITT) care confirmă proprietățile tehnice și de uz

ale produsului. **EXPOARTARE:** După fiecare duș clătiți interiorul cabinelor cu apă curentă curată. Restul de apă rămasă pe sticla trebuie îndepărtată cu o spălată specială sau să ţergeti cu o pânză moale. Curățați periodic toată cabină cu o pânză moale (nu folosiți peri care conțin piese abrazive și care tăie). Pentru curățarea periodică folosiți doar agenți chimici ce curăță delicații destinații pentru curățațul de cabină de duș (sticla din cabină poate fi curățată cu agenți de curățare pentru geamuri). Pentru a îndepărta depunerile de calcar puteti folosi o soluție de apă cu ojet. **Atenție pentru cabinile cu sistemul Glass protect:** Nerespectarea acestor recomandări duce la pierderea garanției prin modificarea suprafetei de sticla Glass protect. După ce spălat și ţergeti până ce se usucă pielea care ghidăzează ușa și anume profilul, rolul, gălisorul trebuie acoperite cu un strat de vaselină cosmetică sau tehnică. Evitați sarcinile mecanice adiționale care nu sunt legate de exploatarea corectă a cabinelor. A nu se monta cabină în apropierea sursei de căldură puternică. **Atenție:** Producătorul își rezerva dreptul de a introduce schimbări în domeniul caracteristicilor tehnice și a coloristicii elementelor descrise.

HU SZERELÉS: Az optimális paramétereik megőrzése érdekében a gyártó azt ajánlja, hogy a szerelést megfelelően képzett szakember végezze. Az ajánlott szervizpontok aktuális listáját a www.sanplast.hu honlapján találja. Ne felejje, hogy a különböző falipontosokhoz különböző szerelvények szükségesek. A gyártó a termékhez standard szerelvényeket - beton, téglák, szilikát, stb. vagyú tömör falakhoz készült anyákat - mellékel. Ha a fal más anyagból, pl. vázán gipszkartonból készült, a felhasználónak külön kell megállapítania a megfelelő anyákat. Az üvegek szerelését előtt ellenőrizni kell, hogy azok nem sértékelek-e (- nincs-e rajtuk repedés, karcsúság) - amennyiben az üvegeken sérelűs állapotban vannak, meg azok nem szerehetnek be, az üvegeket soha nem szabad a sarkaikára letámasztani, sem kemény felületeire (pl.: csempe) lehelyezni - puha alátétet kell alkalmazni (pl.: karton, hungarocell lap stb.), az üvegek szélét különösen védeni kell kemény felülethez való hozzájárulás ellen, amennyiben a kabin üzemeltetése során keletkezik az üveg sérülése, azzel a két cereszleni egy új üveget. **Edzett üveg:** A Sanplast SA zuhanykabinjai biztonságos edzett üveggel készülnek. Az edzésnek közönséghetően az üveg ellenőrlőbb a mechanikus sérülésekkel szemben. Ha mégis összetörök, az üvegszerépek széle nem élés. Az edzett üveg biztonságát, vagyis az CPD 89/106/EWG építési irányelvnek és a harmonizált normának megfelelő gyártását az üveg gyártó által kiállított EK megfelelőségi nyilatkozatával. Az EK megfelelőségi nyilatkozatot az ITT típusú elsődleges kutatások alapján állítják ki, amelyek igazolják, hogy a termék műszaki és használati tulajdonságai megfelelnek az előírt normáknak. **HASZNÁLAT:** minden fűrész után ellenítse a kabin belsőjét tiszta földvízzel. Az üveglapokon visszamaradó vizet ablaklefúzóval vagy puha kendővel távolítsa el. Idrőről időre az egész kabin tisztítása meg puha kendővel (használjónak érdes felülettel vagy súroló hatású kendőt). Az alkalmankénti tisztításhoz kizárálgató, kímélő zuhanycabin-tisztító szem használójának (a kabinüvegeket ablakmosásival is tisztíthatja). A vízközlekedőkádókba acetesz vizellel távolítsa el. **Glass protect rendszerek kabinkömlök felhasználói figyelme:** A fent leírtak sovága nem tartás a Glass protect üvegfelület jótállásának elvezetésével jár. Mósás és szárazság törles után az ajtóvezető elemet - a profil, görögöt és a sín - vénkony kerje kezével. A kabin rendeltekésszerű használatától eltérő mechanikus terhelést. Ne szerezje a kabin erős hőforrások közelébe. **Figyelem:** A gyártó fenntartja magának a jogot a bemutatott elemek műszaki jellemzőinek és színválasztékanak módosításához.

SK MONTÁŽ: Kvôli zabezpečeniu optimálnych parametrov, výrobca odporúča, aby montáž vykonala písľusňované kvalifikované instalátory. Aktuálny zoznam doporučených servisných miest nájdete na weboštene www.sanplast.pl. Nezbudajte, že rôzne druhy stien vyzadujú rôzne upozorňovacie systémy. Standardné vybavenie, ktoré k výrobku dodáva výrobca, obsahuje – rozerpyk vodné prekvety na pevné steny z materiálov ako betón, cihla, silikáty atď. Ak sú steny postavené z iných materiálov (napr. konštrukčné sádrokartonové steny), vodné rozerpyky si musíte zadoviažiť vzhľadom. Preto montážou je potrebné skontrolovať, či tabuľe nie sú poškodené (nemajú praskliny, skrabanie a pod.). - ak sú isti poškodenie, tabule nemontujte. Tabule nikdy neoprejorte na rohovinách ani nekladte na tvrdý podklad (napr. glazúru). Je potrebné použiavať mäkké podložky (napr. kartón, polystyren a pod.). Okraj tabuľy je potrebný vziať chránit pred úderom o tvrdý povrch. V prípade poškodenia tabuľa potáča používania kúta sa tabuľa musí vymeniť za novú. **Tvrdené sklo:** Tvrdené sklo, ktoré sa používa v sprchových kabinach firmy „Sanplast“ SA, je sklo vhodné – bezpečné – na používanie. Vákuo procesu kalenia sa tvrdenie sklo zvýšenou mechanickou odolnosťou. Ak sa rozvíje, rozpadá sa na drobné kusky s tupými hranami. Bezpečnosť tvrdeneho skla, tzn. jeho parametre, splňajú požiadavky, na tento výrobok kladie smernica CPD 89/106/EWG, ako aj požiadavky harmonizované normy, čo potvrzuje Vyhľásenie o zhode CE, ktoré vystavil výrobca tohto skla. **POUŽIVANIE:** Po každom sprochovaní je potrebné opäť vnutro kabiny čistou vodou. Kapky vody, ktoré na skle zostali, treba odstrániť pomocou speciálnej gumovej štrieky, alebo vysúšiť pomocou mäkké hadričky. Pravidelné čistenie celú kabínu mákkou hadričkou (neopúžiť hadričku, ktoré obsahujú drsné čiastočky, ktoré môžu spôsobiť rhy). Na pravidelné čistenie používať iba a výhradne jemné chemické čistiacie prostriedky určené na čistenie sprchových kabin (sklá kabiny sa môžu čistiť proti prostredkami na umývanie okien). Vápenné usadeniny sa môžu odstraňovať pomocou roztoku vody a octu. **Poznámka ku kabínam so systémom Glass protect:** V prípade, že vyššie uvedené pokyny a odporúčania nebúdú dodržané, automaticky sa stratí záruka na úpravy povrchu skla Glass protect. Po umyti a vysušení kabiny, na kovanicu dverí, tzn.: profil, kolieska, jazdec nainštalovať tenkú vrstvu kozmetickej alebo technickej vazelíny. Kabina sa nesmie montovať v blízkosti intenzívnych zdrojov tepla. Pozor: Výrobca si vyhrazuje právo na vykonávanie zmien v rozsahu technickej charakteristiky a farebného prevedenia popísanych dielov.

SANPLAST.



„Sanplast” Spółka Akcyjna, Wymysłowice 1, 88-320 Strzelno
tel. +48 52 31 88 500, fax +48 52 31 88 501, infolinia: +48 52 31 88 600
poczta@sanplast.pl, www.sanplast.pl

175-05068B-ML-600, Druk 01/2016

